

ETIQUETA

- Para la sanitización y desinfección de superficies duras, no porosas.
- Para inhibir el crecimiento de algas, bacterias, moho y hongos en superficies no porosas.
- Para el control del mal olor que causan las bacterias y hongos en agua.
- Para uso en hospitals y centros de salud.
- Para uso agrícola, en post cosecha y tratamiento de agua de uso hortícola.
- Para el tratamiento de aguas industriales y comerciales..

SOLO PARA USO

COMERCIALINGREDIENTES

ACTIVOS:

Peróxido de Hidrógeno:....................23.0%
Acido Peroxiacético:..............................5.3%
INGREDIENTES INERTES:........................71.7%
TOTAL:...100%

DANGER–PELIGRO

AGENTE OXIDANTE FUERTE

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Siusted no entiendela etiqueta,busque aalguien paraqueselaexplique endetalle. *(Ifyoudo notunderstandthislabel, findsomeone toexplain it toyouindetail.)*

PRIMEROS AUXILIOS:

En los ojos
- Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos.
- Retire los lentes de contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, luego continue enjuagando los ojos con agua limpia.
- Llame a un centro de salud o a un médico para recibir consejos sobre el tratamiento.

En la piel o en la ropa
- Quítese la ropa contaminada.
- Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15-20 minutos.
- Llame a un centro de salud o a un médico para recir consejos sobre el tratamiento.

En caso de ingestión
- Llame a un centro de salud o a un médico **inmediatamente** para recibir consejos sobre el tratamiento.
- Haga que la persona tome un vaso de agua si puede tragar.
- No induzca el vómito a menos que sea una recomendación del centro de salud o médico..
- No dar alguna cosa a tragar si la persona está inconsciente.

Si es inhalado
- Retire a la persona al aire fresco.
- Si la persona no está respirando, llame una ambilancia y proporcione respiración artificial, de boca a boca si es necesario.
- Llame a un centro de salud o a un médico para recibir consejos sobre el tratamiento.

Tenga a la mano el envase o la etiqueta cuando llame al centro de salud o médico o intente obtener ayuda. También puede llamar a la Cruz Roja para atender la emergencia

NOTA PARA EL MÉDICO:
Probablemente haya daño a la mucosa. Esto puede contraindicar el uso de lavado gástrico.

Vendido por :BioSafeSystemsLLC
22 MeadowStreetEastHartford, CT06108
Registro EPANo. 70299-19
Establecimiento EPANo. 067441-IL-001

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓNPELIGROS A HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PELIGRO:Corrosivo: Causa lesions oculares y quemaduras irreversibles en la piel. Puede ser fatal si se inhala o se absorve por la piel. Nocivo en caso de ingestion. No respirar los vapores o niebla. Evite el contacto con ojos, piel y ropa. Usar gafas, careta y guantes de goma al manejar el producto. No entrar en un recinto cerrado sin protección respiratoria adecuada. Lávese bien con agua y jabón después de usar el productro y antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.

RIESGOS FÍSICOS Y QUÍMICOS:
Corrosivo. Agente oxidante fuerte. No lo utilice en forma concentrada. Mezcle solo con agua. Nunca lleve este producto en contacto con otros pesticidas, productos de limpieza o agentes oxidants.

MODO DE EMPLEO:

Es una violación a la ley federal usar este producto de manera diferente a las indicaciones de la etiqueta. No permita que este producto sea manejado por personas no entrenadas. Sólo los trabajadores con protección adecuada pueden estar en los lugares donde se aplique este producto.

SaniDate 5.0 funciona mejor cuando se diluye con agua que contenga niveles mínimos de materiales orgánicos o inorgánicos y un pH neutro. Lave bien los recipientes donde vaya a manejar el producto. SaniDate 5.0 se mezcla fácilmente con agua limpia y neutral. No require agitación.

SaniDate5.0 no debe ser combinada o mezclada con otros concentrados de pesticidas.

NOTA IMPORTANTE:
Este producto no debe ser utilizado como desinfectante/esterilizante de alto nivel. No debe ser usado en superficies o instumentos que se introduzcan directamente en el cuerpo humano. Este producto se puede usar para pre-limpieza de dispositivos medicos críticos, antes de la

esterilización o desinfección de alto nivel

Este producto no es para el uso en superficies de equipos medicos.

Antes de ser usado en plantas de procesamiento de carnes, aves o alimentos y productos lácteos, alimenticios y materiales de empaque, los productos deben sacarse de los cuartos o bodegas o protegerlos cuidadosamente.

Las principals áreas de uso son:

- Lácteos, bodegas, cervecerías y plantas de bebidas.
- Plantas de empaque, procesamiento, distribución y almacenamiento de alimentos. Instalaciones de procesamiento de bebidas, salas de ordeña y producción lechera.
- Granjas, equipo agrícola y de recolección.
- Procesamiento de carne y productos cárnicos. Empacadoras de pescado.
- Plantas de procesamiento y envase de leche.
- Plantas de procesamiento y envase de huevo.
- Plantas de procesamiento y envase de alimentos del mar y aves.
- Plantas de procesamiento y envase de frutas y verduras.
- Tiendas de abarrotes y supermercados. Almacenamiento y distribución de alimentos.
- Establecimientos de comida y restaurantes.
- Hospitales, consultorios medicos y dentales, servicios de limpieza, departamentos de terapia física, servicios de enfermería, instalaciones de autopsia, hogares de ancianos y otros centros sanitarios.
- Hospitales, laboratorios y casas de animals.
- Clínicas veterinarias, perreras, jaulas, equipos y tiendas de animals, parques zoológicos, cuartos de mascotas, instalaciones avícolas, criaderos, cuartos de ganado, corrales y transportes de animales.
- Escuelas, colegios, instalaciones industrials, edificios de oficinas, centros recreativos, clubes de salud, gimnasios, spas, establecimientos de mayoreo y menudeo.
- Autobuses, taxis, camiones, trenes, aviones, instalaciones de transporte público.
- Salas de belleza y peluquerías.

0

CONTROL DEL MOHO

Sanidate 5.0 [illegible] puede utilizer para inhibir eficazmente el crecimiento de moho y los olores causados por ellos usando una concentración de 0.5 onzas por galón de agua (4 ml por litro de agua), en entornos comerciales comúnes tales como:

- Escuelas, colegios, instalaciones industrials, edificios de oficinas, centros de recreación y comercios al menudeo y mayoreo.
- Hospitales de animals, clínicas veterinarias, laboratorios de ciencias de la vida de los animales, granjas, perreras, criaderos, jaulas, tiendas de mascotas, zoológicos, alojamiento de mascotas, locales de aves de corral,cuadras y establos.
- Empaques y plantas procesadoras de alimentos.

- Instalaciones de salud.
- Tiendas florales.
- Salones de belleza/peluquerías.
- Instalaciones farmacéuticas y cosméticas.

SaniDate 5.0 inhibe efectivamente el crecimiento de moho y sus olores cuando se aplica a superficies duras no porosas (superficie de contacto no alimentario) tales como pisos, pasillos, paredes, mesas, sillas, bancos, armarios apilables, accesorios de baño, fregaderos, estanterías cajones, carros de servicio público, remolques, vehículos, transportadores, refrigeradores, aspas de ventilador, desagües, equipos y tuberías de transferencia de agua de proceso, filtros, tanques, bombas y sistemas.

CONTROL DEL MOHO SOBRE SUPERFICIES NO POROSAS.

Utilice una concentración de 0.5 fl onza por galón de agua para superficies duras, no porosas (superficies de contacto, no alimentos) que estén ligeramente sucias o han sido pre-enjuagadas para eliminar la contaminación excesiva.

Para superficies duras no porosas muy sucias, se require una etapa de pre-limpieza. Aplique la solución con un trapeador, trapo, esponja, cepillo, lavador o atomizador empapando el área a fin de humedecer perfectamente. Deje que la superficie permanezca mojada durante 10 minutos y luego retire la solución con un trapo o trapeador limpio, mojado, enjuagandolo con frecuencia en la misma solución. Prepare una solución fresca cada día o cuando se ensucie o diluya. Repita el tratamiento cada 7 días o más a menudo si aparece un nuevo crecimiento.

SANITIZACIÓN DE EQUIPO DE TRANSPORTE.

SaniDate 5.0 puede utilizarse para desinfectar y desodorizar vehiculos de transporte como trailers, camiones, remolques y contenedores (incluyendo partes de carrocerías, neumáticos, alfombras y ruedas). Ulilize SaniDate 5.0 para evitar la contaminación cruzada de bacterias que causan mal olor entre la carga.

1. Antes de la desinfección, mueva el vehículo a una zona con superficie impermeable y derenaje controlado para evitar contaminación hacia los mantos subterraneos de agua.
2. Retire la contaminación excesiva del vehículo con agua a alta presión y un detergente adecuado. Enjuague con agua.
3. Aplicar SaniDate 5.0 usando un dispositivo que forme gotas gruesas a una concentración de 1.6 onzas fluidas a cada 5 galones de agua (2.5 ml de SaniDate/1 litro de agua).
4. Permita el contacto por lo menos un minuto.
5. No enjuague. Permita que el producto seque antes de usar el vehículo.

DESINFECCIÓN DE SUPERFICIES EN CONTACTO CON ALIMENTOS.

SaniDate 5.0 es un desinfectante eficaz contra ***Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Escherichia coli O157:H7.*** También es eficaz contra los organismos de la degradación de la bebida ***Pediococcus damnosus, malefermentans Lactobacillus*** y ***Saccharomyces cerevisiae.*** SaniDate 5.0 se usa para la limpieza y desinfecion de superficies en contacto con alimentos y equipos. Se usa como desinfectante en superficies no porosas como *tanques, cubas, sistemas de tuberías, ductos, equipos de distribución de bebidas, evaporadores, filtros, bombas, evaporadores, sistemas de limpieza, pasteurizadores y equipos asépticos utilizados en lecherías, cervecerías, bodegas de bebidas y alimentos, bandas transportadoras, equipos formadores de cajas, peladoras, raspadoras yrebanadoras. En general cuchillos, sierras, superficies de corte (no de madera), mesas, bandejas, cacerolas, bastidores, fuentes y latas.*

Limpie el equipo inmediatamente después de su uso:

a) Retire todos los objetos del transportador.
b) Elimine partículas de alimentos usando un chorro de agua tibia, usando una raspa y permitiendo un pre-remojo en caso necesario.
c) Lave a fondo las superficies o equipo con un buen detergente. No enjuague.
d) Agregue 1.6 onzas fluidas de SaniDate 5.0 a 5 litros de agua (48 ml de SaniDate 5.0/litro de agua).
e) Permitir un minuto de tiempo de contacto.
f) Permita el escurrimiento de las superficies antes de continuar con la operación. No enjuague.

INSTRUCCIONES PARA NEBULIZACIÓN EN HABITACIONES CERRADAS.

Sanidate 5.0 en nebulización es un complemento de la limpieza manual aceptable en superficies duras no porosas.

1) Antes de la nebulización, retire o proteja cuidadosamente todos los productos.
2) Antes del uso de SaniDate 5.0 retire los excesos de suciedad con un limpiador o con detergente y agua.
3) Asegurese de tener una buena ventilación. Desalojar a todo el personal durante la nebulización, por un período de por lo menos 1 hora despúes de la aplicación, hasta asegurar al final, que el olor de ácido acético se ha eliminado. Entonces permita el reingreso del personal.
4) La cantidad de antiniebla es de ¼ de galón por cada 1,000 pies cúbicos de volumen de sala y la concentración de 1.6 oz fl de SaniDate 5.0 por cada 5 litros de agua.
5) Deje que las superficies escurran bien antes de reanudar las operaciones.

BACTERICIDA Y FUNGICIDA

SaniDate 5.0 es un efectivo desinfectante contra las siguientes bacterias y hongos:

Aspergillusfumigatus
Salmonellaenterica
Pseudomonasaeruginosa
Klebsiella pneumoniae
Staphylococcus aureus
Listeriamonocytogenes
Enterobacteraerogenes
Fusobacteriumnecrophorum
Streptococcusdysgalactiae
Trichophytonmentagrophytes
Methicillin-resistantStaphylococcus aureus(MRSA)

VIRICIDA

Cuando se usa una concentración de 0.5onzas fluidas por cada galón de agua, SaniDate 5.0 es un eficaz viricida contra:

- Virus de la Influenza Humana (H1N1).
- Virus del moquillo canino.
- Virus de la gripe aviar (H9N2)

COMBINACIÓN DE LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Utilice una concentración de 0.5 onzas fluidas de SaniDate 5.0 por galón de agua para superficies duras-no porosas que estén ligeramente sucias o que se ha realizado una limpieza previa de la contaminación grave. Aplique la Solución con trpeador, trapo, esponja, cepillo o dispositivo de pulverización gruesa, para humedecer todas las superficies. Permita que la superficie permanezca mojada durante 10 minutos y luego retire la solución con un trapeador limpio humedo, tela húmeda o aspirador de líquidos. Prepare una solución fresca diariamente o cambiela cuando se ensucie o diluya. Superficies que estarán en contacto directo con alimentos requieren un enjuague con agua estéril o potable después de la desinfección.

DESINFECCIÓN DE EQUIPO AGRÍCOLA

SaniDate 5.0 puede usarse para desinfectar material de cosecha tal como recolectores, cosechadoras, remolques, camiones (incluyendo carrocería y neumáticos), contenedores, cajas de acarreo, cajas de empaque, escaleras, herramientas eléctricas, herramientas de mano, guantes, botas de goma, tijeras de podar y otros equipos.

i. Antes de la desinfección, mueva el equipo a una zona con superficie impermeable y drenaje controlado.
ii. Retire previamente los excesos de contaminación y enjuague con agua.
iii. Use SaniDate 5.0 a una concentración de 0.5 onzas fluidas por galón de agua y aplique con un equipo de rocío grueso.
iv. Deje la Solución en contacto por lo menos 10 minutos.
v. Deje secar al aire, no enjuague.

TRATAMIENTO DE AGUAS DE PROCESAMIENTO DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Utilece SaniDate 5.0 para el tratamiento de aguas utilizadas en el precesamiento de frutas crudas y vegetales. Mezclar con agua, ya sea por lotes o de forma continua a una concentración que puede ser de 60 a 210 onzas fluidas de SaniDate 5.0 a cada 1,000 galones de agua. Esto proporcionará de 450 a 1,600 ppm de SaniDate 5.0.

Las frutas y verduras pueden ser rociadas o sumergidas en la Solución por un tiempo mínimo de contacto de 45 segundos, seguido de un escurrimiento adecuado.

Con esta concentración SaniDate 5.0 controlará el crecimiento de organismos causantes de problemas a la salud, después de la cosecha.

La selección de la concentrción de uso en un empaque, depende del nivel de contaminación en cada lugar. Procure no salir del rango recomendado.

CONDICIONES DE VENTA Y LÍMITE DE GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD.

AVISO: Lea completamente las Instrucciones de Uso y Condiciones de Venta y Límite de Garantía y Responsabilidad, antes de comprar o usar este producto. Si los términos no son aceptables, devuelva el producto sin abrir y el precio de compra será reembolsado.

Las instrucciones de uso de este producto se deben seguir cuidadosamente. Es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso se este producto. Daño al cultivo, ineficacia y otras consecuencias no planeadas pueden ser el resultado de factores tales como la forma de usarlo, la aplicación, el clima o las condiciones del cultivo, la presencia de otros materiales u otros factores que influyen en el uso del producto, los cuales están fuera del control de BIOSAFE SYSTEMS ó del vendedor. Todos lo riestos serán asumidos por el Comprador y el Usuario. El Comprador y el Usuario acuerdan no involucrar a BIOSAFE SYSTEMS y al vendedor en cualquier reclamación relacionada con tales factores.

BIOSAFE SYSTEMS garantiza que este producto cumple con la descripción química de la etiqueta y es razonablemente adecuado para los fines indicados en las instrucciones de uso, sujeto a los riesgos inherentes mencionados anteriormente cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones bajo condiciones normales de uso. Esta garantía no se extiende al uso del producto contrario a las instrucciones de la etiqueta o bajo condicones anormales o bajo condiciones no razonablemente previsibles o que escapen al control del Vendedor o BIOSAFE SYSTEMS y el Comprador y Usuario asumirá el riesgo de cualquier uso.

BIOSAFE SYSTEMS NO OFRECE GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE OBIEDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, NI NINGUNA OTRA garantía expresa o implícita.

En ningún caso BIOSAFE SYSTEMS o el Vendedor será responsible por daños incidentals, consecuentes o especiales que resulten del uso o manipulación de este producto. EL RECURSO EXCLUSIVO DEL USUARIO O COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE BIOSAFE SYSTEMS O EL VENDEDOR, POR CUALQUIER RECLAMO, PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO (INCLUYENDO RECLAMOS BASADOS EN INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO, ESTRICTA RESPONSABILIDAD O CUALQUIER OTRA FORMA) QUE RESULTEN DEL USO O MANEJO DE ESTE PRODUCTO, SERÁ LA DEVOLUCIÓN DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O A ELECCIÓN DE BIOSAFE SYSTEMS O EL VENDEDOR, EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO.

BIOSAFE SYSTEMS y el Vendedor ofrecen este producto y el Comprador y el Usuario lo aceptan, sujeto a las condiciones de Venta y Limitación de Garantía y Responsabilidad, que no puede ser modificado salvo acuerdo escrito firmado por un representante debidamente autorizado de BIOSAFE SYSTEMS.

BioSafe Systems L.L.C.

For additional information on SaniDate® 5.0,
call us toll-free at 1.888.273.3088 or visit
www.biosafesystems.com.

©2012 Copyright BioSafe Systems LLC. SaniDate® 5.0 is a registered trademark of BioSafe Systems LLC. Always read and follow label directions.

